Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 11:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i w Jeszua, i w Moladzie, i w Bet-Pelet, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | w Jeszua, w Moladzie, w Bet-Pelet, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | W Jeszua, Moladzie i Bet-Pelet; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I w Jesue, i w Molada, i w Betfelet; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i w Jesue, i w Molada, i w Betfalet. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | w Jeszua, Moladzie, Bet-Pelet, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Dalej: w Jeszua i w Moladzie, i w Bet-Pelet; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | oraz w: Jeszui, Moladzie, Bet-Pelet, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | w Jeszua, Moladzie, Bet-Pelet; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | w Jeszua, Molada, Bet-Pelet, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і в Ісусі |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Nadto w Jeszua, w Molada, w Beth Peleth, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i w Jeszui, i w Moladzie, i w Bet-Pelet, |